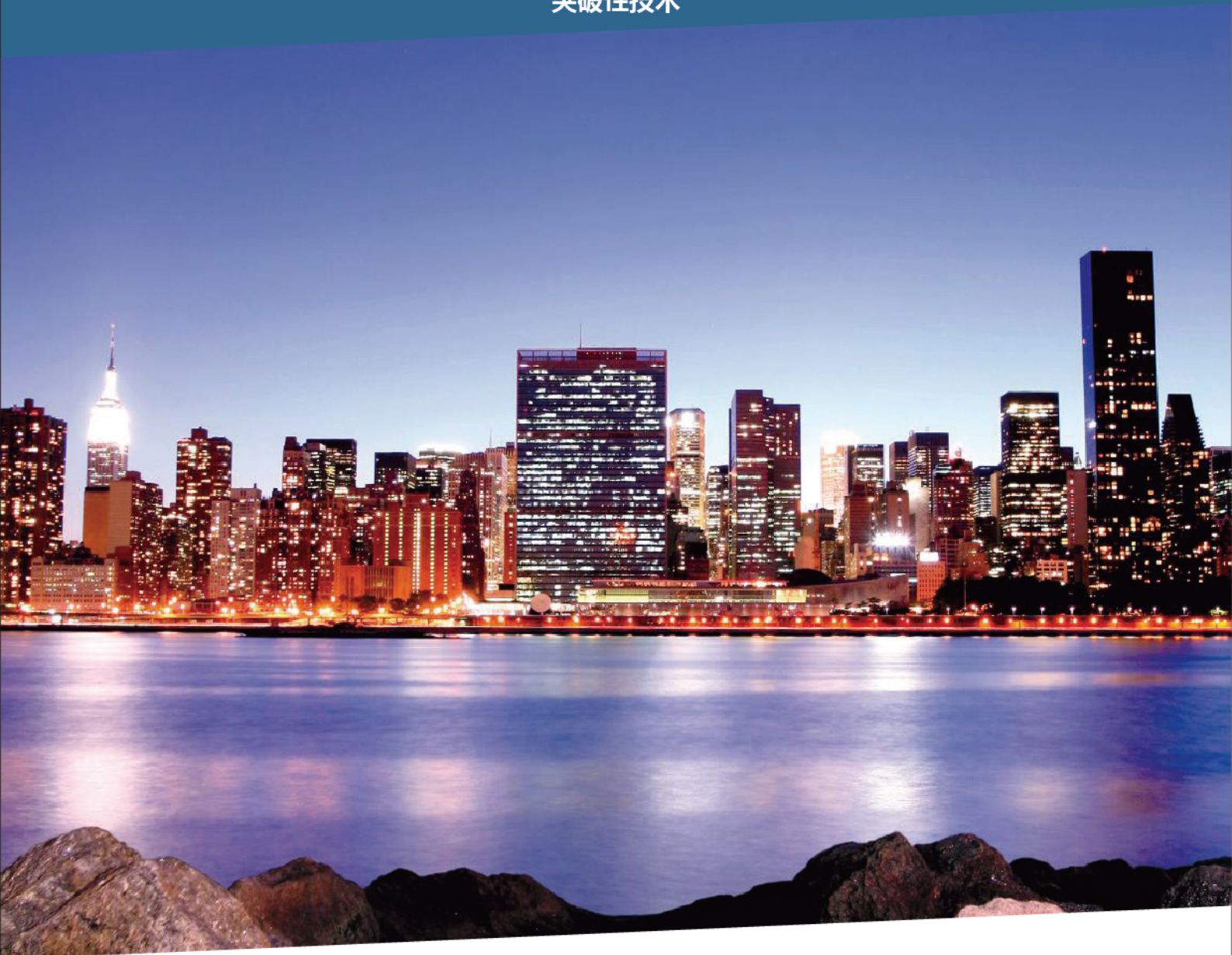


PRY-CAM
便携式局放检测设备

BREAKTHROUGH TECHNOLOGY FOR
CONDITION ASSESSMENT AND
ASSET MANAGEMENT
设备状态评估与资产管理
突破性技术



WELCOME TO PRY-CAM

欢迎来到 PRY-CAM

A REVOLUTION IN PARTIAL DISCHARGE MANAGEMENT

一场局放测试领域的革命

The worlds of partial discharge (PD) measurement, asset management and condition assessment of electrical assets are undergoing a revolution.

在电气资产局放（PD）测量、资产管理和状态评估领域，世界正在经历一场革命。

It's a revolution that can help us prevent failures and service interruptions.

这是一场能够帮助我们预防故障及断电的革命。

A revolution that harnesses the extraordinary possibilities of the Internet of Things. Where PD measurement and condition assessment data can be collected and stored via the Cloud, to be accessed and shared remotely – across sites, cities, countries and continents.

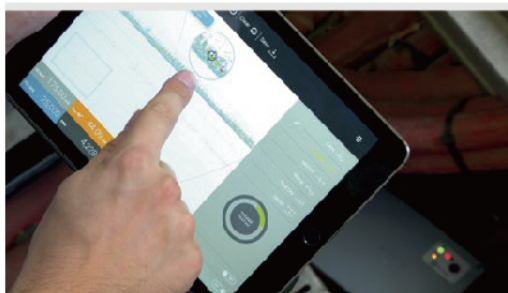
一场利用互联网可行性的非凡革命，使局放测量与状态评估数据能够通过云终端进行收集和存储，并以远程方式进行评估和分享——跨越站点、城市、国家和大陆的限制。

Allowing effective maintenance strategies for electrical assets and learning for continuous improvement.

能够执行有效维护策略以进行电气评估并通过其实现持续改进。

It's a revolution that puts cutting-edge technology into the hands of the right people, where it's most effective, in a way that's easier than ever before.

这是一场让最恰当的人来运用最先进的技术，以最容易的方式实现最高效率的革命。





LEADING THIS REVOLUTION
IS PRY-CAM FROM
PRYSMIAN ELECTRONICS

这场革命的领导者
是来自普睿司曼电子的
PRY-CAM

A fast, flexible, reliable game-changer. A portable instrument that performs online PD measurement without service interruption. All born of 140 years' expertise in designing and delivering world-leading cable technology.

快速、灵活、可靠的创新产品。
能够在不停电的状态下进行在线局放检测的便携式仪器，来自于具有140年电缆设计及供货的国际企业。

INTRODUCING PRYSMIAN ELECTRONICS

A CUTTING-EDGE COMPANY WITH
PRYSMIAN GROUP'S DNA

普睿司曼电子介绍

具有普睿司曼集团DNA的尖端公司

Every day, our technologies help customers by increasing uptime and safety, enhancing asset longevity and significantly reducing maintenance costs and risks.

每天我们的技术通过延长运行时间、增强资产寿命和显著降低维护成本及风险来帮助客户。

OUR CORE VALUES:

我们的核心价值观：



**Bring innovation to the
Energy and Oil & Gas markets**

将创新引进能源与石油天然气市场



**Create simple products
for complex problems**

创造简单的产品，解决复杂的问题



**Revolutionise technologies
for asset management**

用于资产管理的革命性技术

We're always developing new products and solutions for asset condition assessment and monitoring, driving widespread and lasting improvement in asset management strategy.

我们一直在开发用于资产状态评估与监控的新产品和解决方案，促进资产管理战略的广泛、持续改进。

And thanks to our cable systems DNA - based on long-standing experience in insulation materials - we're developing the most powerful diagnostics tools. It's why we're a world leader.

感谢我们的电缆系统DNA——基于绝缘材料行业的长期经验——我们正在开发最强大的诊断工具。这就是我们成为世界领导者的原因。

**We're solving problems
today, and delivering
learning for tomorrow.**

我们正在为今天解决问题，为明天创造知识。

AN INNOVATIVE SOLUTION TO A REAL-WORLD CHALLENGE

一项基于现实世界挑战的创新解决方案

Partial Discharge (PD) measurement is a crucial procedure for assessing the condition of electrical systems. In fact, it's one of the critical parameters evaluated during product manufacture, installation and normal operation. However PD testing was never widely used as a powerful online diagnostic tool due to several limitations of traditional PD technologies. In fact, these technologies for online condition assessment of MV and HV assets used to be complex, expensive, unscalable to the whole asset, and nearly impossible to integrate with all key asset parameters. In particular:

局放 (PD) 测量是评估电气系统条件的一个至关重要的程序。事实上，其是产品制造、安装和正常运行期间评估的一项重要参数之一。但由于传统局放技术的多种局限性，局放检测从未广泛被用作强大的在线诊断工具。事实上，这些用于中电压与高电压资产在线状态评估的技术曾过于复杂、昂贵且无法惠及整套资产，且几乎不可能整合所有关键资产参数。尤其：

- traditional field-based technology for PD testing requires the electrical system to be switched off and connected to test equipment while diagnostics are conducted. This procedure leaves the system idle for several hours during each test. In addition, they are often too expensive and complex to be operated by a non-PD expert, and defect detection and localisation can't always be performed online.
- traditional handheld ultrasound or acoustical instruments aren't sensitive enough to detect and localise small but critical defects. 传统的手持式超声波或声学仪器对于检测和定位小而严重的缺陷不够敏感。

THE PRY-CAM ANSWER

PRY-CAM回答

PRY-CAM wireless technology allows PD testing to be performed at a distance, without the need for a direct connection to what is being tested. This means that measurements can be taken without having to switch the system off. And with a greater degree of safety for operators too.

PRY-CAM无线技术使远程执行局放测试成为现实，无需直接连接测试物。这意味着无需关闭系统就能进行检测，也为操作人员的安全提供了更多保障。

Now, PRY-CAM's revolutionary technology allows online, accurate and reliable partial discharge measurements, diagnosis and defect localisation as well as the monitoring over a certain period of time.

如今，PRY-CAM的革命性技术能够实现精确、可靠的在线局放检测、诊断和缺陷定位。

It's faster, more accurate and more effective than ever before.

带来前所未有的速度、精确度和有效性。

THE PRY-CAM FAMILY

PRY-CAM产品系列

The PRY-CAM family features not only PRY-CAM Portable but a range of cutting-edge products covering every aspect of condition assessment and asset monitoring.

PRY-CAM产品系列除便携式PRY-CAM以外还包括涵盖状态评估与资产监控各个方面的一系列尖端产品。

Suitable for any electrical equipment from 3 kV to 600 kV.

适用于3 kV到600 kV之间的任何电气设备。

USE ON HV AND MV EQUIPMENT

适用于高压与中压设备



CABLES
线缆



SWITCHGEAR
开关设备



JOINTS
接头



TRANSFORMERS
变压器



TERMINATIONS
接头



ELECTRICAL MACHINES
电机



TO DETECT
用于检测



TO PREVENT
用于预防



TO MONITOR
用于监控



TO LOCALISE
用于定位

PRY-CAM CLOUD

YOUR ASSETS UNDER CONTROL

PRY-CAM云端

自主控制资产

HOW IT WORKS 工作原理

PRY-CAM CLOUD is the ideal way to empower your business by effectively managing your data. Your measurements, collected by PRY-CAM devices, can be safely stored and protected on the PRY-CAM CLOUD, and used for advanced post processing and learning. So you can easily share measurements, test details and knowledge within your company.

PRY-CAM云端是通过有效管理数据来增强您的业务的理想方式。PRY-CAM设备收集的检测结果可安全存储在PRY-CAM云端并受到保护，且可用于高级的后置处理和学习。所以您可以在公司内部轻松分享测量结果、测试细节与知识。

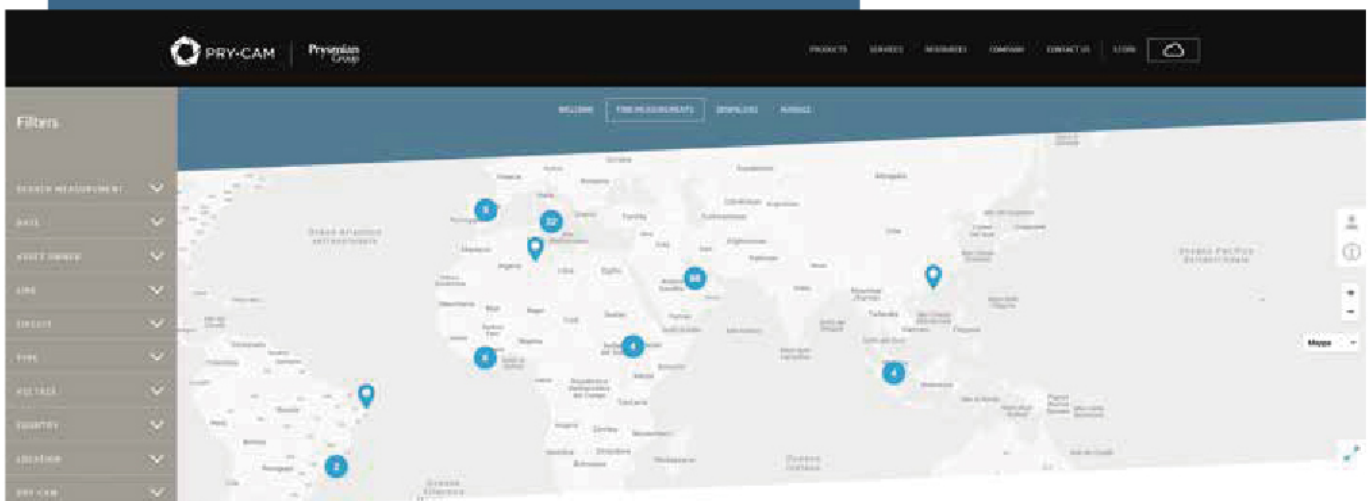
You measure, you control, you learn.

自主测量、自主控制、自主学习。



Empower your business by managing, storing and sharing your data safely and effectively.

通过安全有效地管理、存储和分享数据来增强您的业务



KEY FEATURES

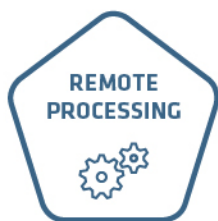
主要特征



远程监测



远程监测



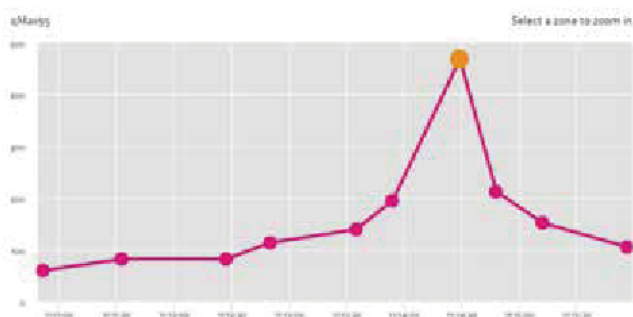
远程监测



远程监测



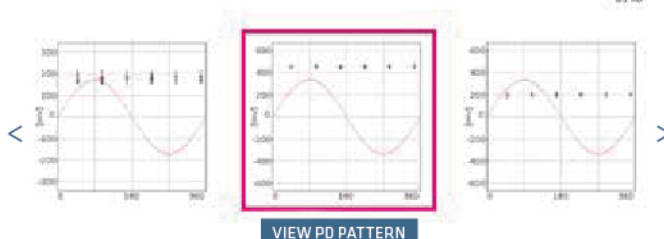
远程监测



- TP
Line: trending - Circuit: 1-Phase: N/A
Palermo, Italy
Cable - 0 kW

SELECT

6/10



PRY-CAM CLOUD optionally allows advanced processing based on the proprietary PRY-CAM BRAIN™ algorithm for automatic diagnosis of PD measurements. In addition, as an option, you can have virtual access to Prysman PD Experts with remote diagnosis within 24 hours.

PRY-CAM云端基于局放检测自动诊断的专有PRY-CAM BRAIN™ 算法提供高级处理选项。此外，作为一个选项，您还可以在24小时内虚拟访问具有远程诊断功能的普睿司曼局放专家群。

The analytics functions allows you to evaluate what impact the PRY-CAM technologies have on your electrical assets over time.

分析功能让您知道PRY-CAM技术在时间坐标下对您的电气资产的状态评估。

PRY-CAM PORTABLE 便携式PRY-CAM

PORTABLE, WIRELESS AND ONLINE PARTIAL DISCHARGE (PD) MEASUREMENT

便携式、无线与在线局放 (PD) 检测

HOW IT WORKS 工作原理

PRY-CAM PORTABLE is an integrated portable instrument for the automatic acquisition, processing and classification of pulse signals generated by PD phenomena occurring in insulating materials of medium and high-voltage electrical systems and equipment, such as transformers, electrical machines, cables systems and switchgear.

便携式PRY-CAM是自动获取、处理中高压电气系统和设备（如变压器、电机、电缆系统和开关设备）的绝缘材料中出现的局放现象所产生的脉冲信号并对其进行分类的综合便携式仪器。

PRY-CAM PORTABLE allows you to perform accurate diagnostic measurements and continuous monitoring, without the worry of service interruptions.

便携式PRY-CAM使您能够执行精确的诊断测量与持续监控，无需担心断电的发生。

KEY FEATURES 主要特征

-  Portable 便携式
-  Wireless technology 无线技术
-  Ultra-wide bandwidth differential field sensor with 0.5 pC sensitivity 具有1pC灵敏度的超宽频传感器
-  Accurate acquisition of PD and AC sync 与AC同步精确获取局放
-  No galvanic connection for maximum safety 无电流连接以实现最大安全性

ACCURATE ACQUISITION SYSTEM

精确获取系统

250 mega samples per second

采样频率200MS/s

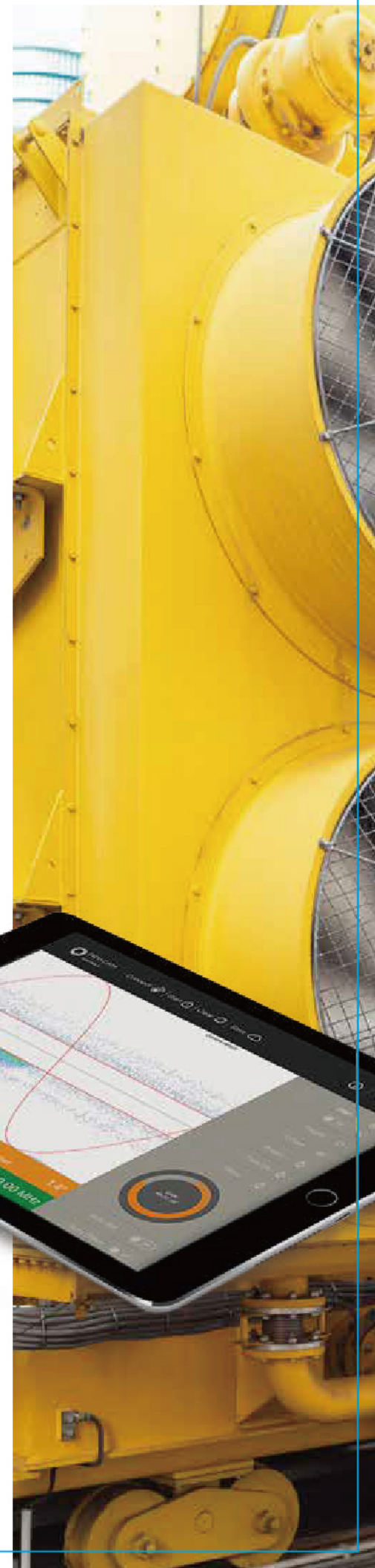
100 MHz bandwidth

100 MHz带宽



PATENTED WIRELESS SENSOR WITH TWO OUTPUTS

PD pattern with waveform and frequency spectrum of every PD pulse
带有每个局放脉冲波形与频谱的局放模式
AC synchronisation with supply voltage
AC与电源电压同步





TECHNICAL SPECIFICATIONS 技术规格

Sensor type

Electromagnetic, based on a patented Ultra Wide Band antenna, also providing AC synch signal

传感器类型

电磁波信号，基于专利超宽带天线，同时实现AC同步

Bandwidth

100 MHz

带宽

100MHz

PD sensitivity

Down to 1 pC

漏放灵敏度

最低1 pC

Synch frequency

From 10 Hz to 1 kHz

同步频率

从10Hz到1kHz

Sampling frequency

200 MS/s

采样频率

200 MS/s

Processing

Real-time filtering capabilities, ultra-precise time stamping (≈ 10 ns)

处理

实时过滤能力、超精确时间戳 (≈ 10 ns)

Interfaces

Wireless 802.11 b/g (WiFi)

界面

无线802.11 b/g (WiFi)

AC external synch

Wireless RF interface @ 868 MHz

AC外部同步

无线RF界面@ 868 MHz

Internal battery

Li-Po 7.4 V, 2200 mAh.

Autonomy approx. 6 hours

内置电池

锂电池7.4 V、2200 mAh.

自主运行约6h

Working Temperature

From -25°C to 70°C

工作温度

-25°C ~ 70°C

Weight

400g

重量

400g

Dimensions

160 mm x 120 mm x 130 mm (L x W x H)

尺寸

160 mm x 120 mm x 130 mm (长 x 宽 x 高)

Case

Rugged ABS plastic with IP67 protection rating

外壳

IP67防护等级

加固ABS塑料

ONE INSTRUMENT AND ONE APP. ALL YOUR NEEDS COVERED.

一台仪器、一个应用程序。
满足您的所有需求。

SEAMLESSLY MOVE BETWEEN BASIC, ADVANCED AND PREMIUM OPERATING MODES DEPENDING ON YOUR INFORMATION NEEDS AND PD EXPERTISE

根据您的需要及专业知识在基本、高级与顶级运行模式之间无缝切换

3 OPERATING MODES. DISCOVER THE RIGHT ONE FOR YOU.

3种工作模式。供您选择相应正确模式

		RECOMMENDED FOR MV	RECOMMENDED FOR HV
BASIC Free use 基本	Your PRY-CAM PORTABLE can be used as a reliable PD surveyor with traffic light and simplified PD pattern 您的便携式PRY-CAM具有信号指示灯功能和简化版局放检测模式的可靠局放测量器	✓	
ADVANCED Pay-per-use 高级	Provides you with the PD pattern for simple diagnosis only 为您提供仅用于简单版的局放诊断模式	✓	✓
PREMIUM Pay-per-use 顶级	Provides you with the complete PD pattern, including waveforms and frequency spectrum, for any single PD pulse 为您提供任何单一局放脉冲的完整局放模式，包括波形和频谱	✓	✓

You can temporarily upgrade from BASIC to ADVANCED or PREMIUM modes for more detailed diagnosis as and when you need it.

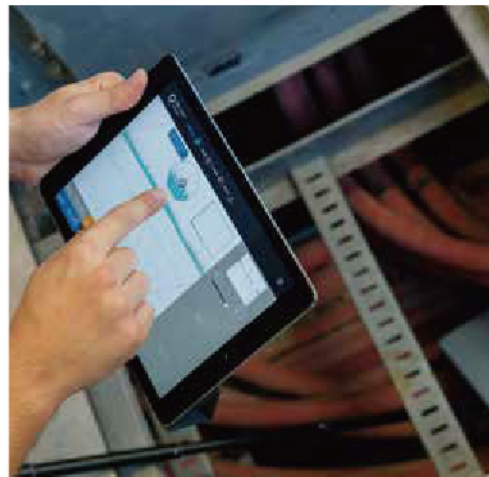
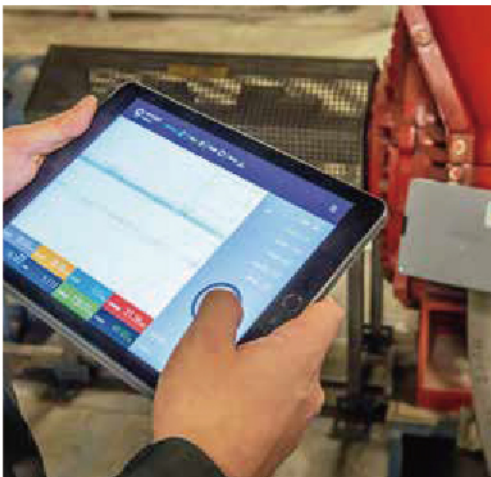
如有需要，您可以随时从基本模式升级至高级或顶级模式，以进行更详细的诊断。

DATA MANAGEMENT

资料管理

Every single PD measurement can be saved alongside other useful details, such as pictures, recorded messages, GPS coordinates, notes and tags.

每一次局放测量均可以与其它有用细节一同保存，例如图片、记录信息、GPS坐标、注释与标签。



WHY PRY-CAM PORTABLE IS BETTER FOR YOUR BUSINESS

为何便携式PRY-CAM 对您的业务更有助益

- 100% of critical defects detected on HV and MV
- Up to 80% of faults avoided
- 70% measurement time saved against traditional technologies
- Up to 5x higher sensitivity on small defects
- 100% 高电压、中电压设备严重缺陷检测率故障避免率高达80%
- 与传统技术相比节省70%的检测时间
- 小缺陷敏感度最多超过传统技术的5倍

APPLICATIONS

应用

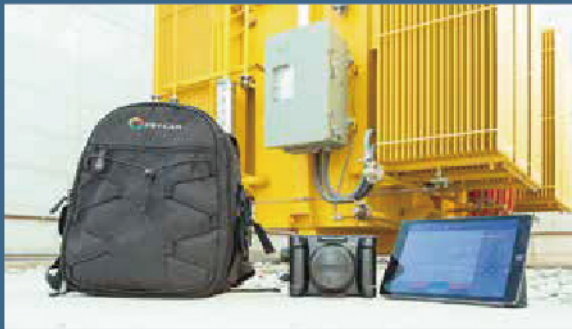
- Suitable for any electrical equipment from 3 kV to 600 kV
- Suitable for AC, DC and VLF
- Suitable for cable systems, transformers, switchgear and electrical machines
- 适用于3kV到600kV之间的任何电气设备。
- 适用于AC、DC和VLF
- 适用于电缆系统、变压器、开关设备和电机

PRY-CAM BACKPACK KIT

PRY-CAM 背包工具箱

Includes one backpack, one telescopic stick, one tripod, one strap and one car charger, giving you everything you need, even in the most difficult situations.

包括一个背包、一根伸缩杆、一个三脚架、一根带子以及一个车载充电器，即使在最困难的情况下都能满足您的一切需求。



PRY-CAM GRIDS

THE BEST CHOICE FOR PERMANENT MONITORING OF YOUR STRATEGIC ASSETS

您永远的最佳选择

监控您的战略性重要资产

HOW IT WORKS 工作原理







PRY-CAM GRIDS is a high-performance acquisition system for automatic acquisition, processing and classification of PD signals and spot temperature.

PRY-CAM GRID是一种高性能的自动获取局放信号,并可以对信号进行分类和进行局部温度监控的高性能信号采集系统。

It's designed specifically for remote monitoring of three-phase strategic assets and can be installed during normal operation.

该系统是专门为远程监控战略资产而设计的,可三相同时监控,且可以在正常运行期间进行安装。

KEY FEATURES 主要特征

-  No galvanic connection, allows installation during normal operation
无电流连接,可以在正常运行期间安装
-  Suitable for PRY-CAM WINGS sensors for PD and local temperature
适用于检测局放与局部温度的PRY-CAM WINGS传感器
-  PD pulses waveform and frequency spectrum acquired up to 50 MHz
获取的局放脉冲波形与频谱高达50 MHz
-  Advanced warning and alarms based on exclusive PRY-CAM BRAIN™ algorithm for automatic diagnosis
基于自动诊断专属PRY-CAM BRAIN™ 算法的高级的警告与警报功能
-  Several data connectivity modes for remote communication and access
适用于远程通讯与访问的多种数据连接模块
-  Accurate PD pattern acquisition
精确获取局放图形

WHY PRY-CAM GRIDS IS BETTER FOR YOUR BUSINESS 为何固定式PRY-CAM GRIDS对您的业务更有助益

- Only 5 W of power consumption suitable for energy harvester, batteries, PV panels, micro wind turbines, etc.
- Warnings and alarms based on real risks, not on the misleading PD amplitude
- Reliable remote diagnosis
- 仅5W耗电量、适用于能量采集器、电池、PV板、微型风力涡轮机等
- 基于实际风险进行局放的警告与警报
- 可靠远程诊断

NUMBERS 数字

- More than 150 permanent systems in operation around the world
- More than 200,000 PD measurements performed by permanent installations
- 100% of defects identified
- 超过150套固定局放检测系统正在世界各地运行
- 超过20万次的固定式局放检测量
- 100%缺陷识别率



ACCURATE ACQUISITION SYSTEM

200 mega samples per second
50 MHz bandwidth

精准探测系统

采样频率200MS/s、
50MHz带宽

PATENTED PRY-CAM BRAIN™ ALGORITHM

For automatic diagnosis and advanced alarms PD pattern, with waveform and frequency spectrum of every PD pulse
AC synchronisation with supply voltage

专利PRY-CAM BRAIN™算法

用于自动诊断和高级警报
带有每个局放脉冲波形与频谱的局放模式
AC与电源电压同步

TECHNICAL SPECIFICATIONS 技术规格

Input - PD & AC synch channels
3 x 100 Ohm diff., 1.5 Vpp (overvoltage protected) + 1 x 100 Ohm diff. (optional)

输入—局放与AC同步频道
3 x 100 Ohm差, 1.5 Vpp (过电压保护) + 1 x 100 Ohm差(选配)

Processor
Based on ARM™ architecture
处理器
基于ARM™ 架构

Sampling frequency
200 MS/s
抽样频率
200 MS/s

Bandwidth
50 MHz
带宽
50MHz

Processing
Real-time filtering, ultra-precise timestamp (5 ns)
处理
实时过滤超精确时间戳(5 ns)

Interfaces
Ethernet or wireless 802.11 b/g (via USB adapter)
界面
以太网或无线802.11 b/g (通过USB适配器)

Modem
GSM/UMTS modem (optional)
调制解调器
GSM/UMTS调制解调器(可选)

Local storage
Solid State Technology, up to 64 GB

Working modes
Stand alone or instrument or continuous monitoring
工作模式
独立运行或作为仪器或持续监控

Power supply
110-230 V, 50-60 Hz AC / 12 V DC
供电
110-230 V, 50-60 Hz AC / 12 V DC

Power consumption
< 5 W
功耗
< 5 W

Working temperature
From -50°C to 90°C
工作温度
-50°C~90°C

Weight
2.5 kg
重量
2.5kg

Dimensions
250 x 210 x 100 mm (L x W x H)
尺寸
250 x 210 x 100 mm (长 x 宽 x 高)

Case
Aluminium with IP68 protection rating
外壳
IP68防护等级铝

Mounting
Flange/screw, orientation horizontal/vertical
安装
法兰/螺丝、定向、水平/垂直

PRY-CAM WINGS SENSOR

PRY-CAM WINGS传感器

THE BEST CHOICE FOR FIXED MEASUREMENT OF PARTIAL DISCHARGE AND LOCAL TEMPERATURE
局部放电与局部温度固定测量的最佳选择

HOW IT WORKS 工作原理

PRY-CAM WINGS Sensor is a patented sensor for partial discharge (PD) and local temperature that can easily be fixed to any electrical components without service interruption.

PRY-CAM WINGS传感器是检测局部放电 (PD) 和局部温度的专利传感器, 可以在不停电的情况下轻松固定在任何电气组件上。

KEY FEATURES 主要特征



Easy to fix on the cable close to test equipment

轻松固定在测试设备附近的电缆上



No galvanic connection allows installation during normal operation

无电流连接, 可以在正常运行期间安装



Accurate PD acquisition

with 50 MHz bandwidth

50MHz带宽下精确获取局部放电



Local temperature measurement at contact point

局部温度测量



Suitable for analogue and digital inputs

适用于模拟信号与数字信号输入

WHY PRY-CAM WINGS IS BETTER FOR YOUR BUSINESS

为何固定式PRY-CAM WINGS对您的业务更有助益

- Installation without service interruption
- Active sensor for compensation of non-linearity
- 50 MHz bandwidth
- Suitable for remote monitoring of PD and temperature
- 无需断电即可安装
- 非线性补偿主动式传感器
- 50 MHz带宽
- 适用于远程监控局放与温度

NUMBERS 数字

- More than 2,500 sensors installed worldwide
- 超过2500个传感器安装在世界各地



Patented sensors for PDs, local temperature at contact point and AC synchronization with supply voltage

用于局放与局部温度测量且AC与电源电压同步的专利传感器



TECHNICAL SPECIFICATIONS 技术规格

Sensor type

Electromagnetic active sensor also providing AC synch signal. Flat and flexible type

传感器类型

同时还是提供自动AC信号同步的电磁波传感器。平面与柔性传感器

Sensor cable

10 m long ethernet 5E category cable, IP67

传感器连接线

10m长以太网5E类电缆、IP67

Connector

RJ45 connector with IP67 cap

连接器

具有IP68上限的RJ45连接器

Bandwidth

0.1-50 MHz (higher on request)

带宽

0.1~50 MHz (如有需求可以更高)

PD sensitivity

Down to 1 pC

局放灵敏度

最低1 pC

Synch sensitivity

Down to about 150 VAC (at 10 cm)

同步灵敏度

最低约150 VAC (10cm处)

Synch frequency

From 10 Hz to 1 kHz

同步频率

从10Hz到1kHz

Working temperature

From -50°C to 90°C

工作温度

-50°C~90 °C

Weight

50 grams

重量

50g

Sensor dimensions

160 x 40 x 15 mm (L x W x H)

传感器尺寸

160 x 40 x 15 mm (长 x 宽 x 高)

Case

Silicon rubber, IP67 protection

外壳

硅橡胶、IP68保护

PRY-CAM DLOG

PRY-CAM网络日志

EASILY MONITOR THE KEY PARAMETERS OF YOUR STRATEGIC ASSETS

轻松监控您的战略资产的关键参数

HOW IT WORKS 工作原理

PRY-CAM DLOG is a high-performance system for automatic acquisition and processing of key asset parameters, such as temperature, pressure, currents, voltage, flooding, intrusion, smoke, and much more.

It works with commercial sensors and can be installed during normal operation.

PRY-CAM DLOG是自动获取和处理温度、压力、电流、电压、泛洪、入侵、烟雾等关键资产参数的高性能系统。该系统与商业传感器一同运行，且可以在正常运行期间进行安装。

KEY FEATURES 主要特征



No galvanic connection, allows installation during normal operation
无电流连接，可以在正常运行期间安装



Suitable for analogue and digital inputs
适用于模拟与数字输入



Advanced alarm functions
高级警报功能



Can be used in complex monitoring system or as a stand-alone unit accessible from remote
可用于复杂监控系统或用作可远程访问的独立装置



Accessible from remote as a router
可作为路由器进行远程访问



Suitable for commercial sensors
适用于商业传感器

WHY PRY-CAM DLOG IS BETTER FOR YOUR BUSINESS 为何PRY-CAM DLOG 对您的业务更有助益

- Installation without service interruption.
- Only 5 W of power consumption suitable for energy harvester, batteries, PV panels, micro wind turbines, etc.
- Continuous tracking of key parameters
- Advanced alarm functions
- 无需断电即可安装。
- 仅5W耗电量、适用于能量采集器、电池、PV板、微型风力涡轮机等
- 持续追踪关键参数
- 高级警报功能

NUMBERS 数字

- More than 40 permanent systems commissioned around the world 100% of critical conditions identified
- 超过40个固定系统在世界范围内服务、100%临界条件识别率



Up to 4 analogue or digital inputs
Up to 4 customised digital outputs

用于局放与局部温度测量且AC与电源电压同步的专利传感器

Internal processing and alarm generation

Customised sampling frequency from 1 second to 24 hours

内部处理和警报生成
定制采样间隔：
1秒至24小时

TECHNICAL SPECIFICATIONS 技术规格

Input channel number

Up to 4
输入频道数量
多达4个

Supported sensors

PT100 DIN IEC 751 (4 wires), Voltage, Current – other 4-20 mA sensors type on request
支持传感器

PT100 DIN IEC 751 (4线)、电压、电流
——根据要求可选择其他4-20mA的传感器

Temperature accuracy with PT100

0.1°C (limited by sensor)

PT100温度精度

0.1°C (受传感器限制)

Resolution

16 bit

分辨率

16位

Sampling frequency

1 second to 24 hours

采样间隔

1秒至24小时

Internal memory

4-16 GB (SSD)

内存

4~16GB固态硬盘

Interface

USB 2.0 Host (multi-class support)

界面

USB 2.0主机 (多类别支持)

Network

Ethernet LAN: WiFi, GPRS/UMTS modem (external)

网点

以太网域网: WiFi, GPRS/UMTS调制解调器 (外部)

Working temperature

From -25°C to 50°C

工作温度

-25°C~50°C

Weight

300 grams

重量

300g

Dimensions

130 x 100 x 70 mm (L x W x H)

尺寸

130×100×70mm (长×宽×高)

Case

Rugged aluminium

外壳

加固铝

Power supply

12 V DC, 200 mA, 2.5 W

供电

12V DC、200mA、2.5W

AC/DC power adapter

110-240 V AC, 50-60 Hz (optional)

AC/DC电源适配器

110-240 V AC、50-60 Hz (可选)

DIAGNOSTICS AND ASSET INTEGRITY SERVICES

诊断与资产完整性服务

Hundreds of failures have already been prevented by Prysmian PD experts using online condition assessment and defect localisation.

普睿司曼局放专家利用在线评估和缺陷定位防止了数以百计的故障。

We believe that innovation and knowledge must be shared to achieve the highest level of asset management and condition assessment. For this reason we can provide you with two types of PRY-CAM training,

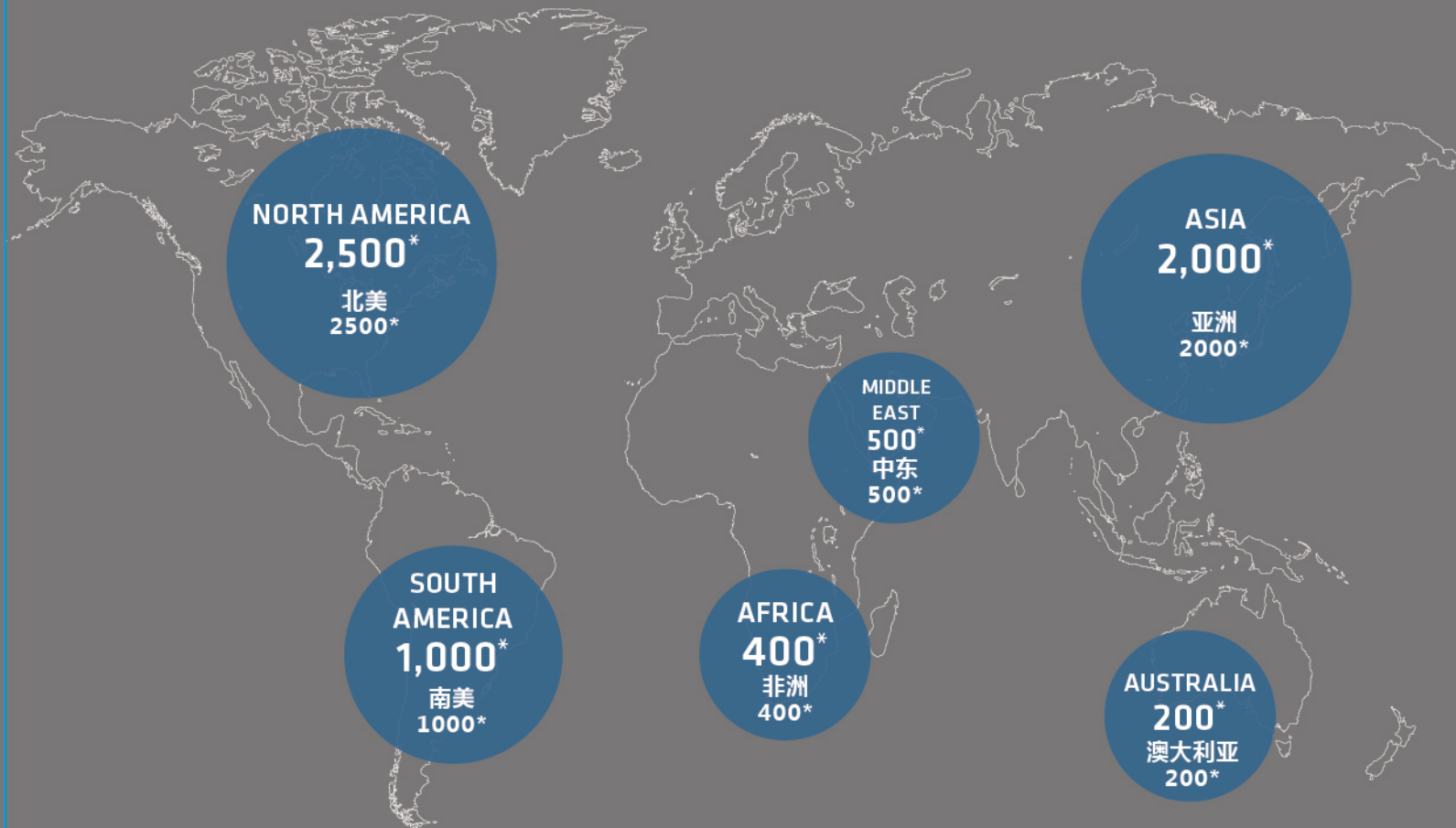
For more information, please don't hesitate to contact a member of the team.

我们认为必须分享创新与知识来实现最高等级的资产管理 and 状态评估。因此我们可以为您提供两种类型的PRY-CAM培训：基本培训与高级培训。

若想了解更多信息，请立即联系我们的团队成员。

OUR WORLDWIDE FIGURES

我们在世界范围内的成就



Number of spot PD measurements

30,000+

现场局放测量次数

30,000+

Number of recurring customers

40+

老客户数量

40+

Number of permanently monitored test points

400+

固定监控的测试地点数量

400+

PD diagnosis reliability rate

100%

局放诊断可靠率

100%

* Number of PD measurements performed.

*执行局放测量的次数

PRY-CAM MIAN SALES REFERENCES

PRY-CAM 部分业绩

THE MOST IMPORTANT REFERENCES OF
PRY-CAM EXCLUSIVE SENSING TECHNOLOGIES
PRY-CAM 专属监测技术主要成功案例

项目业绩 References

中国 China

- Zhuhai Hongwan power plant project 珠海洪湾电厂工程
- Nanjing Jiaqing substation project 南京嘉庆变电工程
- Nanjing Xianju Substation project 南京仙聚变电工程
- Nanjing Yangyuan line project 南京阳苑线工程
- Wuxi Shiyuan substation project 无锡石园变电工程
- Wuxi Xinghu substation project 无锡星湖变电工程
- Wuxi Jinghong Line project 无锡荆红线工程
- Wuhu Xiangshuijian project 芜湖响水涧工程
- Shanghai Electric power Co.,Ltd. 上海电力公司
- Shanghai Huayi project 上海华谊项目
- Shenyang Daneng to Harbin Line project 沈阳达能至哈尔滨线项目
- Tangshan power company 唐山供电公司
- Qinghai Salt lake power plant project 青海盐湖电厂工程

意大利 Italy

- Enelproject 项目
- Ternaproject 项目
- A2Aproject 项目
- ENIproject 项目
- Green Wind farmproject 项目

西班牙 Spain

- Red Electricaproject 项目
- Hydrocantabricoproject 项目
- Iberdrolaproject 项目
- GNFproject 项目
- Endesaproject 项目
- ADIFproject 项目
- SAMPOLproject 项目

英国 UK National Gridproject 项目

法国 France ERDFproject 项目

美国 USA ConEdproject 项目
ComEdproject 项目

墨西哥 Mexico CFEproject 项目

阿根廷 Argentina Edenorproject 项目

中东 Middle East Kahramaaproject 项目

韩国 Korea Samsungproject 项目

土耳其 Turkey Isdemir/TEJASproject 项目

荷兰 Netherlands Tennetproject 项目
Shall project 项目

丹麦 Denmark Done Energyproject 项目



南京嘉庆变220kV工程竣工局放检测
Nanjing Jiaqing substation 220kV project



无锡红震4k52、荆震2k63线 220kV竣工实验局放检测
Wuxi 220kV project



土耳其成功检测案例
Turkey successful monitoring case



菲律宾成功检测案例
Philippines successful monitoring case

LINKING THE FUTURE

**GLOBAL EXPERIENCE. LOCAL PRESENCE.
ALWAYS WITH YOU.**

Here at Prysmian Electronics, we're continually pushing the limits of electrical asset management.

To discover more about our company, or to request more information on the PRY-CAM family, please contact a member our team.

Prysmian Cable Shanghai Co. Ltd.

Add: No. 801 Chun Jiang Road, Shanghai, P. R. China 200093

T: +86 21 6237 1411 F: +86 21 6237 1195

<https://pry-cam.com/en/contact-us/>

联接未来

全球体验，本地服务。

伴您左右

普睿司曼电子从未停止挑战电气资产管理极限的脚步。

若您有兴趣进一步了解我们的公司或我们PRY-CAM产品系列的信息，
请联系我们的团队成员。

普睿司曼电缆(上海)有限公司

地址：上海市春江路801号，邮编200093

电话 +86 21 6237 1411 传真: +86 21 6237 1195

<https://pry-cam.com/en/contact-us/>